



«ЗАКАТ» БИБЛИОТЕК, ИЛИ НОВЫЕ ГОРИЗОНТЫ РАЗВИТИЯ?

Сегодня информационные технологии стали частью нашей жизни. С помощью Интернета мы работаем, учимся, общаемся, и... читаем электронные книги. Реальные книги многие, особенно молодёжь, считают устаревшим и ненужным. Оттого-то и пускают общественные библиотеки, которые раньше служили традиционным местом встречи для людей всех возрастов.

Оттого-то многие распродают, дарят или просто выбрасывают на мусорку тома, которые раньше были гордостью домашней библиотеки. Давно не звучат такие слова, как книжная новинка, библиотекарь. Зато нередко слышатся предложения закрыть нерентабельные библиотеки, сократить персонал. Какая судьба ждёт в будущем эти очаги культуры, об этом мы побеседовали с доктором истории, Почётным работником культуры Л. Мамедовой.

— Лятифа ханум, какое значение Вы придаете книге, чтению и библиотекам?

— Значение книги и чтения огромно. Может быть, эти слова звучат риторически. Беседуя с людьми о книге, я часто вспоминаю о том, что первым объектом, который был подвергнут бомбардировке в Ираке была Багдадская национальная библиотека, вторым — Багдадский национальный архив. Судите сами о значении библиотек.

— А когда Вы начали профессионально заниматься библиотечным делом?

— Посвятила я себя библиотечной работе, как говорится «ушла в неё с головой» 17 лет назад. Хорошо помню эту дату, 1 октября 2001 года. Ректор Академии Государственного управления при Президенте Азербайджанской Республики по-крайней мере профессор Сейфеддин муаллим Гандилов настоятельно рекомендовал мне возглавить библиотеку этого ВУЗа. Я всячески пыталась возразить, приводила различные доводы, но — безрезультатно. Пришлось выполнять приказ. В 2002 году был объявлен грант на участие в Международной библиотечной конференции, которая ежегодно проводится в Крыму. Грант я выиграла и отправилась на этот форум. Конференция перевернула мои взгляды на библиотеки и книгу, на чтение. Я поняла механизм, с помощью которого создаются читающие нации, познакомилась с ведущими учёными, специалистами и практиками библиотечной сферы.

После возвращения из Крыма я произвела в библиотеке изменения, добилась того, что ей был присвоен статус научной. Затем я выступила с инициативой проведения серьёзного и глубокого, а главное объективного социологического исследования с целью создания общей панорамы библиотек нашей республики. Моими реципиентами стали руководители библиотек независимо от ведомственной подчинённости, библиотекари и, безусловно, читатели (представители самых различных профессий и взглядов, конфессий, различные по своему социальному положению, отношению к книге и т.д.). Исследование было охвачено библиотеками многих городов и районов, сёл и посёлков нашей страны.

По итогам работы я написа-

ла книгу на двух языках «Библиотеки Азербайджана: поиск путей модернизации». Именно поиск, так как надо было выяснить, какими путём следует реформировать библиотечно-информационную (в Азербайджане этот термин впервые в научном обороте ввел я) систему страны. После этого мною заинтересовались тогдашний министр культуры, ныне Чрезвычайный и Полномочный Посол Азербайджана в РФ Полад Бюльбюльоглы, заместитель министра культуры, курирующая библиотеки Севда ханум Мамедалиева, специалисты из Совета Европы, председатель Российского комитета Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» Евгений Кузьмин и др.

По их мнению, книга получилась интересной и информативной. Затем впервые, в декабре 2004 года в Министерстве культуры был создан сектор по работе с библиотеками, который я возглавила (к сожалению, сектор был ликвидирован в мае 2018 года и библиотеки оказались обезглавленными).

— Всем известно о том, что Министерством культуры проводилась большая работа с целью развития библиотек. Какие моменты, на Ваш взгляд, являются наиболее значимыми?

— Я проработала в Министерстве чуть больше 13 лет. Работали мы днём и ночью, с воодушевлением. И это так. Необходимо было поднять библиотечную сферу, которая находилась тогда в запущенном состоянии. Все мероприятия проводили форсированными темпами с минимальными финансовыми затратами (порой без финансирования) и наибольшей эффективностью. Распоряжение Президента страны господина Ильхама Алиева от 20 апреля 2007 года явилось, с одной стороны проявлением государственной заботы, а с другой — оно дало мощный стимул развитию библиотечного дела в нашей стране. Мы трудились бескорыстно, с полной отдачей сил, использовали современные модели и технологии, изучали мировой опыт, приглашали в Азербайджан ведущих специалистов, советовались. Работали сами в поте лица и этим являлись предметом подражания, требовали работу от других. В результате эффективной работы, в кратчайшее время все библиотеки создали свои сайты (учитывая местные

особенности и потребности), появились первые Электронные каталоги и Электронные библиотеки, началась информатизация библиотек, азербайджанские библиотекари стали принимать участие на международных библиотечных конференциях и семинарах (предпочтение отдавалось специалистам из региональных библиотек), в республике стали проводиться международные семинары и конференции, был создан первый и единственный на сегодняшний день Национальный сводный электронный каталог, веб центр, благодаря которому библиотеки с 2010 года начали работать виртуально в режиме 24/7.

Начался ренессанс библиотечного дела. Была принята первая Государственная программа развития и модернизации библиотек (2008-2013 гг.), явившаяся платформой, давшей новый импульс процессу модернизации. «Виртуальная библиотека азербайджанской литературы», созданная по Распоряжению Президента страны — предмет моей особой гордости. Кажется, я слишком возвысила нашу деятельность. Но поверьте мне, Медина ханум, библиотекари начали конкурировать между собой, конкуренция была здоровой. Они активно позиционировали в социальных сетях, поддерживая государственную политику и реформы, проводимые во всех сферах жизни Азербайджана. Они получали награды, удостаивались званий и дипломов на конкурсах по номинациям «Лучшая библиотека», «Лучший библиотекарь» и т.д.

В ряде библиотек Нефчалинского района писались летописи (краткая современная история села). Кто может это сделать, если не библиотекарь? Мы оптимизировали библиотечную систему: библиотеки, не способные к нововведениям и не отвечающие требованиям современного читателя были либо упразднены, либо объединены с другими, была упорядочена численность библиотек в сёлах. Словом, работа кипела. Но всё это давалось нам ценой огромных усилий и нервного напряжения. К каждой проблеме подходили с большой ответственностью, с позиции государственных интересов. Ну а как же иначе? С полной ответственностью, чувством долга перед государством и народом могу сказать, что библиотеки начали даже

конкурировать не только между собой, но и с библиотеками стран СНГ. Можно ли не гордиться этим? Я — патриот своей страны, а это накладывает на меня большой, иногда даже неподъёмный груз долга и ответственности. Извините, я утомила и Вас, и дорогих читателей.

— Что сделано Вами за последний год?

— Буду говорить очень кратко и концептуально. Моя главной задачей была мобилизация коллектива и применение передовых методов работы и технологий. Мне удалось её осуществить, правда, ценой больших усилий, так как были люди не жалавшие этого. Они жили по принципу «чем хуже, тем лучше». Но это осталось позади. В июне 2018 года по рекомендации Министерства культуры я возглавила Централизованную библиотечную систему (ЦБС) Ясамальского района. Что и говорить район большой, достаточно пёстрый и сложный. В состав ЦБС входят 5 библиотек. Я поставила перед собой цель — за 2 года создать образцовую ЦБС не только в пределах Азербайджана, но и на международном уровне. Это была программа-минимум. Я рассматривала Центральную библиотеку им. М.Ш.Вазеха, как современную городскую библиотеку, как своеобразный информационный центр в равной степени интересный как городским властям, так и сферам бизнеса и образования. Для этого необходимо было совершить «рывок», надо было «доказать» местным властям, бизнесу, «рыдовым» пользователям свою необходимость.

Это было по силам самим изобретательным, способным генерировать новые идеи специалистам. Я понимаю, что необходимо в условиях изменившихся требований к самому человеку со стороны социума создать иную концепцию библиотечной системы путём расширения её функциональных возможностей. Считаю, что библиотеку создаёт и развивает креативная, талантливая, дерзкая (в хорошем смысле этого слова) личность. Если персоналу и отдельному пассионарию присущи постоянная рефлексия, критическое отношение к достигнутому, если в коллективе появляются и бережно возвращаются талантливые сотрудники — тогда за будущее библиотеки бояться нечего. О программе-максимум предполагается пока молчать, идеи и интеллект стоят очень дорого (ульяется). Скажу только, что целью совершенствования библиотечной системы является поиск решения концептуальной идеи развития, в результате реализации которой во взаимодействии читателя с библиотекой передаются проверенные опытом знания, обеспечивающие эффективное принятие решений в нестандартных (новых) ситуациях.

— Традиционная бумажная книга. Судьба книги в информационную эпоху. Что Вы можете сказать об этом?

— Безусловно, отрицаю сегодня технологию, а тем более информационные, по меньшей мере, было бы наивно. Они вошли в нашу работу, в нашу жизнь. XXI век — век глубоко технологичный, можно сказать, во всём. Технологичны

ми стало и время, и пространство, и целевые страны, и, естественно, люди. Не могу сказать однозначно, хорошо это или плохо. А теперь перехожу к проблемам чтения и информации. Ещё 35 лет назад я читала статью-прогноз известного фантаста Айзека Азимова на 2019 год. Его пророческие предсказания были такими: вероятность ядерной войны, массовая компьютеризация, использование космического пространства в различных целях. Массовую компьютеризацию Азимов назвал неизбежной. Он писал, что общество не сможет существовать без компьютеров, а неотвратимым следствием этого процесса фантаст назвал исчезновение ряда профессий, «компьютеры отнимут у людей рабочие места. Многие работы быстро и успешно будут выполнять роботы. И как следствие этого — смена концепции образования», — заключал писатель. Но я считаю, что это не сильно коснулось книги и чтения. Почему? Изменились носители информации, то есть появилась электронная книга, мы часто читаем её со смартфона, телефона и компьютера, либо слушаем «говорящую книгу». Но есть величайшие изобретение человечества — книга, чтение, кстати, и письмо тоже, которые продолжают существовать.

Действительно, с появлением современных информационных технологий: интернет, электронные базы знаний, дигитализация (оцифровка, перевод на электронные носители) и т.д. существующая библиотечная система оказалась не готова адекватно ответить на вызовы времени. Это подтверждается значительным падением основного показателя — эффективности функционирования библиотек — книговыдачей. Этот показатель снизился. Столь негативная тенденция отмечается как закономерная и связывается преимущественно с распространением сети интернета, поскольку читатели могут быстрее, в более доступной и удобной форме, как им кажется получить необходимую информацию, в том числе — в режиме он-лайн.

Вильям Визнер считает, что «библиотечное дело вступает в зону сумерек». Давая пессимистичный прогноз развития библиотечного дела, он отмечает: «Мы должны понять, что историческая миссия библиотек завершена, что в ближайшие сто лет наши здания постепенно опустеют и что портативная электронная книга, совершающаяся, станет последним гвоздём, вбитым в наш коллективный гроб». Визнер сравнивает библиотечное дело с «туберкулёзным больным», который «проявляет лихорадочную активность, непосредственно перед уходом в лучший мир». Со столь пессимистичными прогнозами я согласиться не могу.

— Нодар Думбадзе говорил о том, что умрёт книга — умрёт человечество. Как Вы относитесь к его высказыванию?

— Покинувшего этот бренный мир всего лишь в 56 лет Нодара Владимировича помнят многие представители нашего поколения. Ушёл он в мир иной в 1984 году. Родился и умер 14 числа.

(Окончание на стр. 9)



«ЗАКАТ» БИБЛИОТЕК, ИЛИ НОВЫЕ ГОРИЗОНТЫ РАЗВИТИЯ?

(Окончание.
Начало на стр. 8)

Необыкновенно рассуждал и шутил. Всегда помню его цитату: «Бачана сквозь розовый туман спускался вниз по знакомой кругой лестнице, но на сей раз ясно чувствовал, что поднимается всё выше и выше». Книга и чтение тоже поднимают нас всё выше и выше. Пусть книга неинтересна, но она заставляет нас селекционировать то, о чём в ней написано, развивает критическое мышление. Так мы находим ошибки, молчаливо polemiziruem, либо соглашаемся с автором, рассуждаем. Соглашаемся я и с высказыванием Н.Думбадзе, и с великими Низами, Физули, Пушкиным, гениальным Сабиром и многими другими по поводу их высказываний о книге. Трудно представить я себе нечитающего человека. Сейчас интерес к традиционной книге снова возрождается. Во многих крупных торговых центрах люди посещают книжные киоски, всегда много людей можно встретить во вновь открытом Бакинском книжном центре, в АСАН Хидояте, что на улице Шарифзаде (Ясамальский район) тоже есть специальные полки для книг. Перед нашей Центральной библиотекой ежедневно выставляются книги и журналы, которые люди могут забрать домой (дар от библиотеки).

Книга – молчаливый друг и собеседник. Она нужна тогда, когда тебе хорошо и плохо, когда ты учишься, когда ты хочешь что-то узнать и т.д. Я Вас не утомляю?

— Часто мы слышим высказывания, что в интернете есть всё.

— В интернете есть всё, зачем же книга? Электронная книга намного удобней!», – мы часто слышим эти высказывания. С большим уважением отношусь к мнению каждой личности и, не вступая в полемику, хочу лишь сказать о том, что в интернете есть далеко не всё. Глубоких, систематизированных данных, качественной и достоверной информации сегодня там не так уж и много. Но зато много информационного шума. Как-то раз мне срочно нужно было найти адрес 19-й поликлиники Ясамальского района. В каких только словах я не формулировала поиск, но всё – безрезультатно. Пришлось звонить знакомым. Так его величество господин Интернет подводил нас не раз.

В библиотеке же информация проверенная, достоверная, систематизированная. Что касается электронной книги. Платных книг в интернете – сколько угодно. Библиотека же, конечно, не нарушая авторского права, размещает книги на своем сайте и предоставляет их, в основном, совершенно бесплатно. Библиотека сегодня, пожалуй, единственное информационное учреждение (социальный институт), предоставляющий населению необходимые и качественные информационные услуги практически бесплатно. Библиотека – это кладезь информации. Впервые употребляю выражение о том, что библиотека – это Силиконовая долина, в которой есть важная, нужная, полезная информация (на любой вкус), необходимая каждому человеку. Всё зависит от того, ка-

кой профессионал «сидит» на этой информации. Если это человек, любящий своё дело, постоянно находящийся в поиске, то эта информация живёт и дышит. То есть библиотекарь предоставляет её всем пользователям без особого труда.

Хочу ещё раз сделать ударение на важность библиотеки. Ещё нигде не ведётся учёт того, сколько диссертаций написано в той или иной библиотеке, сколько открытий сделано, благодаря информации, которая хранится в её архивах. А ведь эти неучтённые статистические данные порой очень внушительны!

Электронная и печатная книга прекрасно живут и дружат, просто содержатся они на различных носителях информации. Вот по большому счёту и вся разница между ними.

Лись первые книги (вначале на глиняных табличках, затем на папирусе, пергаменте, бересте, шёлке, позже на бумаге). Человечество бережёт их как реликвии, как национальное достояние. Разве «История» Геродота перестала сегодня быть религией, а «Пятерица» Низами Гянджеви сегодня не является достоянием азербайджанского народа? Нет такого дома, где нет книг – это совершенно точно. Много или мало, художественная литература или энциклопедии, учебники или словари, беллетристика или фундаментальные научные труды, биографии или мемуары, детективы или фэнтези, детская литература или справочники, проза или поэзия, сказки или дастаны, эпосы или былины, пословицы или поговорки, при-

все книги, но только в одном экземпляре. Книга не должна безвозвратно утрачиваться!

Фонды упраздненных библиотек будут разделены между другими библиотеками, но ни в коем случае не уничтожены. Библиотека им. Губкина действительно обладала богатейшим фондом. Растили, раскупали в своё время. Вот и все. Жаль, конечно, что тогда я не работала в библиотечной сфере.

— Как обстоят дела с книгоизданием и пополнением фондов библиотек новыми изданиями? Фонды библиотек скучеют. Как работает Библиотечный коллекция?

— Сегодня все те, кто умеют и те, кто не умеют писать книги, пишут их, а главное – издают их. Нет же сейчас Главлит. Печтай, что хочешь, только плати –

таки хороший сайт, но наполненность его ещё очень слабая. Думаю, что Библиотека будет наращивать темпы развития.

— Усиленно муссируются разговоры о закрытии библиотек. Что Вы можете сказать об этом?

— Что касается закрытия библиотек. Вопрос очень болезненный. Я дала подробное интервью по поводу Указа Президента от 15 января 2019 года. В нём затронуты многие аспекты деятельности библиотек. Президент выступает за хорошо оснащенные, мощные и модернизированные библиотеки. Это – требование эпохи. Думаю, что должен быть создан Экспертный совет по библиотекам, который будет осуществлять концептуальные реформы. Я категорически против экстраполяции опыта какой-либо страны в Азербайджан. Должна быть национальная модель с учётом мирового опыта и передовых технологий. Экспертный совет может выдвинуть целый ряд интересных точек зрения и предложений, направленных на преодоление кризиса в библиотечном деле.

Читатели с большим удовольствием придут сегодня в светлую, уютную, современную, оснащенную библиотеку. Библиотеку, которая содержит в своем фонде книги на все «вкусы» и потребности, а также периодику, высокоскоростной интернет. Здесь можно проводить массу мероприятий, «доходить» до каждого, заниматься воспитанием, пропагандой культурного и исторического наследия, прививать любовь к национально-культурному достоянию. Всё это вполне реально. Люди идут туда, где их ждут, где их тепло встречают, где их окружают вниманием и заботой, где они могут найти интересного собеседника в лице библиотекаря. Иначе они просто не пойдут в библиотеку.

Как сделать библиотеку центром притяжения молодёжи? Что необходимо для её развития? И какую библиотеку можно назвать современной?

Библиотеки должны обслуживать молодёжь не потому, что это хорошо для самих библиотек, а потому, что это хорошо, прежде всего, для молодых людей. То, что хорошо для молодёжи, полезно и для общества – этот принцип действий американских библиотекарей разделяю и я. В завершение скажу Вам честно – вопросы, которые Вы подготовили для беседы, впечатляют своей глубиной и проникновенностью, они берут за душу. Спасибо Вам. Для меня огромная честь и удовольствие откровенно побеседовать с Вами о значении книги и чтения, о судьбе библиотек и библиотекарей. Вы человек, которому не безразлична судьба страны, будущее её культуры, составной частью которой являются библиотеки и архивы, где хранятся бесценные документы и книги. Люблю «Вышку», её читательскую аудиторию, как традиционную, так и молодых читателей. Сама читаю «Вышку» с 13-ти лет. Моими любимыми газетами были также «Молодёжь Азербайджана» и вечерняя газета «Баку».

— Спасибо за интересную, а главное – актуальную беседу.

*Её вела
Медина ГАСАНОВА.*



— Что Вы можете сказать о переносе книг на электронные носители?

Это немаловажный момент. В электронную форму переносятся не все книги, находящиеся в библиотеках. Это физически невозможно. Например, самым богатым книгохранилищем Азербайджана является Республиканская научно-техническая библиотека. Её фонд составляет около 14 миллионов единиц хранения. В нашей Национальной библиотеке около 5 миллионов единиц хранения. Да всей жизни не хватит, чтобы перенести всё это на электронные носители и выставить в интернете! А сколько потребуется средств! Окупятся ли эти затраты? Конечно же, нет. Да и нигде в мире нет такой практики.

Самое главное – перевод книги на электронный носитель не должен сопровождаться безвозвратной утратой её оригинала. Допустим, некая книга (документ) оцифрована, а оригинал утрачен. Как в таком случае определить достоверность оцифрованной книги? Ведь можно сделать массу поправок и довести книгу до такого состояния, что оцифрованная, она мало чем будет сходна с оригиналом. Кстати, это умело делают наши горе-соседи – армяне.

— В современную эпоху культ книги исчезает. С чем это связано?

— Культ книги. Он существовал, причём достаточно долгое время. 5 тысяч лет назад появив-

ключения или юмор, священные книги и др. Одним словом, книги не исчезнут, изменяется лишь их формы (носители).

Должна отметить немаловажный фактор. Мы являемся, пожалуй, единственной страной в мире, где за последние 13 лет Распоряжениями господина Президента было напечатано огромное количество книг на латинской графике. Все эти книги были переданы в дар библиотекам. Я рассказываю об этом с большой гордостью на всех международных форумах. Налицо – государственная поддержка книги и чтения.

— Часто библиотеки избавляются от старых книг, выбрасывая их. Как Вы отноитесь к этому? Когда-то в Баку была великолепная библиотека им. Губкина, но в одиночестве её не стало.

— Да, Медина ханум, в библиотеках есть много устаревших книг. Эти книги – детища своего времени. Избавляться от них, конечно, необходимо. Но здесь важен дифференцированный подход. Многоэкземплярные книги списываются, остается лишь один экземпляр, но остаётся обязательство. Я несколько раз была свидетелем того, что студенты и учёные просили у нас произведения Маркса, однако их в своё время списали и уничтожили. Мне пришлось принести эти книги в дар библиотеке из дома. В Национальной библиотеке есть архив азербайджанской книги. Там хранятся

таков принцип сегодняшнего дня. Порой мне бывает стыдно или за автора, или за издательство, или же за обоих сразу. Стыдно бывает и за редактора, корректора, переводчика, консультанта, рецензента. Но что поделаешь? Это реальность. Потом начинают навязывать эти самиздаты «несчастным» библиотекам. Попробуй не купить. Начинаются угрозы, просьбы, звонки...

Библиотеки сами должны формировать свой фонд в соответствии с требованиями своих читателей. Это право библиотек закреплено в «Законе о библиотечном деле». Но, увы! Ни одна публичная библиотека не может этого сделать самостоятельно. Что касается Библиотечного коллектива, он, конечно же, существует. Существует, но не живёт! Не живёт он заботами библиотек и их читателей. Кроме публичных библиотек, находящихся в подчинении Министерства культуры, никакая библиотека из библиотека книги не покупает. Почему? Высокие цены и отсутствие востребованных книг. Вы не найдёте в библиотеке электронных книг, «говорящих книг», книг на иностранных языках, нет миниатюрных книг и т.д. Нет в библиотеке онлайн заказов, он не работает с зарубежными издательствами. А ведь он должен быть живым органическим с обратной связью, а не выполнять роль «дамоклева меча». Правда, сейчас Библиотека создал свой довольно-